

Traktor	H U E R L I M A N N	D 310 Synchronatic	CH 4395 19
---------	---------------------	--------------------	------------

Hersteller	Hans HUERLIMANN, Traktorenwerke, 9500 Wil / SG		
Erkennungsmerkmale	"D 3210" sowie "Synchronatic" beidseitig auf Motorverschalung		
	"D 310" auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	rechts, Mitte oben auf Fahrgestell-Block		
Fahrgestellnummer	rechts, Mitte unten auf Fahrgestell-Block		
Motorkennzeichen	"D 310" rechts, Mitte unten auf Motorblock		
Hauptimporteur	-		
Geprüftes Fahrzeug	19356	Unveränderliche Zeichen im Typencode	D 310 Synchronatic

FAHRGESTELL

Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch, a.W. mit hydr. Unterstützung		
Getriebe	mechanisch vollsynchronisiert + Zusatzgetriebe		
Anzahl Gänge	2 x 6	Achsantrieb	Hinterräder
Betriebsbremse	mechanisch, IB, a.W.= mit hydr. Unterstützung (von 3-Punkt-Hydraulikpumpe) auf HR		
Hilfsbremse	mechanisch, IB, auf HR + Einzelradbremse (Handhebel)		
Feststellbremse	do. Hilfsbremse		
Dauerbremse	-		
2-Kreis-Kontrolle	-		

MOTOR

Marke	HUERLIMANN	Typ	D 310
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	111	Hub	128
Hubraum	4952	Steuer-PS	25,23
Leistungs-PS	86 DIN	bei U/min	2050
Lärm	85 dB/A	bei U/min	2050
Schalldämpfer	1/ 550 x Ø 130		
Abgasprüfung	Bacharach 4,0		
Entstörung	-		

KAROSSERIE

Anzahl Türen	-	Geschw. Messer	VDO
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	-
Unterlegkeil	-	Zugvorrichtung	H= Stecknagel
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 + 2 v	M	h

MASSE

Länge	innen 3670	Achsabstände	2310 /
Breite	1910		/
Höhe	1800	Spurweite	v 1425 h -
Ueberhang	s -	Spurweiten	v - - h -
	v 460		h 1500 - 1580
	h 900	Spurkreis	l 6,8 r 6,7

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

GEWICHTE

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1135	1915	3050
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie			5650
Reifengrösse	7.50 - 18	14 - 34	(Varianten
Ply / atü	6 / 2,5	8 / 1,8	vgl. Bemer-
Tragkraft	1530	4480	kungen)
für V max	30 km/h	30 km/h	
Felgen	5.50Fx18	W14Lx34	
Garantierte Anhängelast gebremst			-
Garantierte Anhängelast ungebremst			-
Garantiertes Gesamtzuggewicht			-
Geprüfte Anhängelast			-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			27,5 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			25 km/h
bei 2000 U/min am Motor bzw. 545/990 an der Zapfwelle mit Reifen 14 - 34			

<u>AUSRÜSTUNG</u>	
Fernlichter	<u>COBO 05.100 DGM 7886</u>
Zusatz-Fernlichter	<u>-</u>
Abblendlichter	<u>COBO 05.100 DGM 7886</u>
Standlichter	<u>A (E)</u>
Nebellichter	<u>-</u>
Bremslichter	<u>R-S1 (E)</u>
Richtungsblinker	<u>v 1 (E) s - h 2a (E)</u>
Rückstrahler	<u>v - s - h 2+2/I(E)</u>
Markierlichter	<u>v - s - h -</u>
Lichthupe	<u>- Kontroll-Nr.Bel. -</u>
Scheibenwischer	<u>- mit/ohne Waschanlage</u>
Warnvorrichtungen	<u>BOSCH 0 320 023 001 (96) dB/A</u>
	<u>() dB/A</u>
	<u>() dB/A</u>

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>
Marke und Typ	<u>HUERLIMANN D 310 Synchronatic</u>
Typenscheinnummer	<u>CH 4395 19</u>
Karosserie	<u>-</u>
Plätze total	<u>1 + 2</u> vorn
Leergewicht	<u>3050</u> Treibstoff <u>D</u>
Nutzlast	<u>-</u> Steuer-PS <u>25,23</u>
Gesamtgewicht	<u>-</u> Hubraum <u>4952</u>

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN, AUFLAGEN und EINTRAG im FAHRZEUGAUSWEIS Seite 4:
Reifenvariante hinten:

Felgenreöße = W 14L x 34
 Reifengröße = 15 - 30
 Ply / atü = 8 / 1,1
 Tragkraft pro Achse = 4170
 für V-max. = 30

Eintrag im Fahrzeugausweis

1 Plombe auf Vollastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung
 Wil, 27.11.73

EIDG. FAHRZEUG-TYPENPRUEFUNG

Traktor

H U E R L I M A N N

D 310 - Synchronatic

CH 4395 19

Z U S A T Z K A R T E

I

Nachtrag vom 31.1.75 / Sta.

Motorvariante : (Turbolader)
Erkennungsmerkmale : D 310 TS auf Hersteller-Plakette
Motortyp : D 310 Tg rechts, unten auf Motorblock
Leistung : 90 DIN bei 2050 U/min
Lärm : 84,5 dB/A bei 2050 U/min
Rauch : BOSCH 4,9

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Tracteur	H U E R L I M A N N	D 310 Synchronatic	CH 4395 19

Constructeur Hans HUERLIMANN, Traktorenwerke, 9500 W i l / SG
 Identification "D 310" et "Synchronatic" de chaque côté sur le carénage du moteur et sur plaquette du constructeur

Plaquette constr. à droite, au centre, en haut sur le bloc du châssis
 No du châssis à droite, au centre, en bas sur le bloc du châssis
 Ident. du moteur " à droite, au centre, en bas sur le bloc-moteur
 Importateur princ. -
 Véhicule homologué 19356 Signes fixes dans code du type D 310 Synchronatic

CHASSIS

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, sur demande assistance hydraulique
 Transmission mécanique toute synchronisée + boîte complémentaire
 Nombre de vitesses 2 x 6 Entraînement arrière
 Frein de service mécanique, à expansion interne, s.demande assistance hydraulique, sur les roues arrière (du réservoir pour engin auxiliaire)
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière + indépendant
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. -

MOTEUR

Marque	<u>HUERLIMANN</u>	Type	<u>D 310</u>
Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Carburant	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Refroidiss.	<u>eau</u>	Nombre cylindr.	<u>4</u>
Alésage	<u>111</u>	Course	<u>128</u>
Cylindrée	<u>4952</u>	CV-impôt	<u>25,23</u>
Puissance en CV	<u>86 DIN</u>	à t/min	<u>2050</u>
Bruit	<u>85</u>	dB/A à t/min	<u>2050</u>
Silencieux	<u>1 = 550 x Ø 130</u>		
Mesure des gaz	<u>Bacharach 4,0</u>		
Déparasitage	<u>-</u>		

CARROSSERIE

Nombre de portes Indic. vit. VDO
 Ceintures sécurité Rétroviseur
 Cale Attelage broche à l'AR
 Antivol -

POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>1135</u>	<u>1915</u>	<u>3050</u>
Charge utile			
Poids total			
Garantie fabr.			<u>5650</u>
Dimens. pneus	<u>7,50 - 18</u>	<u>14 - 34</u>	(Variantes
Ply / atü	<u>6 / 2,5</u>	<u>8 / 1,8</u>	voir
Charge pour V max	<u>1530</u>	<u>4480</u>	remarques)
	<u>30</u>	<u>30</u>	
Jantes	<u>5,50 F x 18</u>	<u>W 14L x 34</u>	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			<u>27,5</u> km/h
Vitesse maximale testée			<u>25</u> km/h
à 2000 t/min au moteur resp. 545/990 à la prise de force avec pneus 14 - 34			

Nombre de places t 1 + 2 av centre - ar -

DIMENSIONS

	int.	ext.		
Longueur		<u>3670</u>	Empattements	<u>2310 /</u>
Largeur		<u>1910</u>		<u>/</u>
Hauteur		<u>1800</u>	Voie	av <u>1425</u> ar <u>-</u>
Porte à faux lat.		<u>-</u>	Voies	av <u>-</u> ar <u>-</u>
	av	<u>460</u>		ar <u>1500</u> - <u>1580</u>
	ar	<u>900</u>	Braquage	g <u>6,8</u> d <u>6,7</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule				

EQUIPEMENT

Feux de route	<u>COBO 05.100 DGM 7886</u>
Feux route compl.	<u>-</u>
Feux de croisement	<u>COBO 05.100 DGM 7886</u>
Feux de position	<u>A (E)</u>
Feux de brouillard	<u>-</u> Feux rouges <u>R - SI (E)</u>
Feux stop	<u>R - SI (E)</u> Feu de recul <u>-</u>
Clignoteurs	av <u>1 (E)</u> l <u>-</u> ar <u>2a (E)</u>
Catadioptrés	av <u>-</u> l <u>-</u> ar <u>2+2/ I (E)</u>
Feux de gabarit	av <u>-</u> l <u>-</u> ar <u>-</u>
Avert. optique	<u>-</u> Eclair. plaque <u>-</u>
Essuie-glace	<u>-</u> avec/sans lave-glace
Avertisseurs	<u>BOSCH 0 320 023 001</u> (96) dB/A
	() dB/A
	() dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	<u>Tracteur</u>
Marque et type	<u>HUBRIMANN D 310 Synchronatic</u>
Homologation	<u>-</u>
No	CH <u>4395 19</u>
Carrosserie	<u>-</u>
Places total	<u>1 + 2</u> avant <u>-</u>
Poids à vide	<u>3050</u> Carburant <u>D</u>
Charge utile	<u>-</u> CV-Impôt <u>25,23</u>
Poids total	<u>-</u> Cylindrée <u>4952</u>

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

Variante de pneus: jantes W 14L x 34
 pneus 15 - 30
 Ply / atü 8 / 1,1
 charge 4170
 V-max 30

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- 1 plomb sur vis de butée de pleine charge

Lieu et date de l'homologation

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Wil, 27.11.73

Tracteur

H U E R L I M A N N

D 3 1 0 - Synchronatic

CH 4395 19

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 31.01.75 - Sta

Variante de moteur : (turbochargeur)

Identification : "D 310 TS" sur la plaquette du constructeur

Type du moteur : "D 310 Tg" à droite, en bas sur le bloc

Puissance : 90 CV-DIN à 2050 t/min

Bruit : 84,5 dB/A à 2050 t/min

Fumée : BOSCH 4,9